



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
7 October 2016  
Russian  
Original: English

Семьдесят первая сессия

## Второй комитет

Пункт 19(е) повестки дня

**Устойчивое развитие: осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

Таиланд\*: проект резолюции

### **Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 70/206 от 22 декабря 2015 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>,*

*подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологиче-*

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.



ском — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

*подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*напоминая* о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года к 2030 году международное сообщество обязалось вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы во всем мире не ухудшалось состояние земель,

*отмечая*, что достижение целей в области устойчивого развития и решение поставленных в них задач, в том числе цели 15 и задачи 15.3, придаст ускорение процессам ликвидации нищеты и голода, борьбы с неравенством, расширения прав и возможностей женщин и стимулирования экономического роста,

*отмечая также*, что борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой, путем поощрения устойчивого развития, может способствовать сокращению масштабов вынужденной миграции, обусловливаемой целым рядом факторов, включая экономические, социальные и экологические факторы и факторы, связанные с безопасностью, что в свою очередь может снизить накал нынешней и возможной будущей борьбы за ресурсы в районах, пострадавших от деградации земель,

*принимая во внимание*, что стремление к предотвращению деградации земель будет в значительной степени способствовать реализации всех трех компонентов устойчивого развития на основе восстановления, регенерации, сохранения и устойчивого использования земельных ресурсов и что это может предусматривать разработку национальных показателей на добровольной основе, сообразно обстоятельствам,

*отмечая*, что проблемы опустынивания, деградации земель, засухи и изменения климата тесно взаимосвязаны и что непринятие мер по их решению чревато возникновением серьезной угрозы устойчивому развитию во всех странах, в частности в развивающихся,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о выполнении резолюции 70/206 о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с

опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>2</sup>;

2. *предлагает* сторонам Конвенции, затрагиваемым проблемами опустынивания, деградации земель и засухи, активизировать, используя имеющиеся ресурсы из внутренних и внешних источников, усилия по осуществлению своих национальных программ действий, действуя сообразно обстоятельствам;

3. *рекомендует* развитым странам, являющимся сторонами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>, активно поддерживать усилия развивающихся стран, являющихся сторонами Конвенции, по содействию внедрению устойчивой практики землепользования и предотвращению деградации земель путем предоставления существенных по объему финансовых ресурсов, облегчения доступа к соответствующим технологиям и другим формам помощи, в том числе путем принятия мер по наращиванию потенциала;

4. *рекомендует также* развитым странам, являющимся сторонами Конвенции, и предлагает другим странам, которые в состоянии делать это, а также многосторонним финансовым учреждениям, частному сектору, организациям гражданского общества и техническим и финансовым учреждениям:

а) оказывать научную, техническую и финансовую помощь затрагиваемым странам, являющимся сторонами Конвенции и обращающимся с просьбой об оказании такой помощи, в установлении и достижении на добровольной основе показателей в отношении предотвращения деградации земель, во внедрении устойчивой практики землепользования и в осуществлении инициатив по предотвращению деградации земель;

б) устанавливать равноправные партнерские отношения, способствующие осуществлению частным сектором ответственных и устойчивых инвестиций и практики, которые помогают предотвращать деградацию земель, что позволит поддерживать здоровое состояние и продуктивность земель и здоровье и продуктивность труда проживающих на них людей;

5. *принимает к сведению* установленные на добровольной основе показатели в отношении предотвращения деградации земель, которые способствуют осуществлению некоторыми государствами-членами усилий по предотвращению деградации земель, и предлагает странам устанавливать такие показатели, действуя сообразно обстоятельствам;

6. *подчеркивает* важность дальнейшего совершенствования и применения научно обоснованных, рациональных и в полной мере учитывающих социальные аспекты методов и показателей для мониторинга и оценки масштабов опустынивания, деградации земель и засухи, а также важность прилагаемых в настоящее время усилий по содействию развитию научных исследований в соответствии с Конвенцией и в этой связи предлагает секретариатам Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание,

---

<sup>2</sup> A/71/216, раздел II.

особенно в Африке, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>3</sup> и Конвенции о биологическом разнообразии<sup>4</sup>, действуя в рамках их соответствующих мандатов, всегда сотрудничать в осуществлении деятельности, связанной с опустыниванием, деградацией земель и засухой;

7. *вновь заявляет* о необходимости налаживания на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях сотрудничества путем обмена климатологической и метеорологической информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения, касающимися опустынивания, деградации земель и засухи, а также пыльных и песчаных бурь, и в этой связи предлагает государствам и соответствующим организациям сотрудничать в вопросах обмена такой информацией, результатами прогнозирования и данными систем раннего предупреждения;

8. *отмечает* проведение 15–19 августа 2016 года в Виндхуке первой Африканской конференции по проблеме засухи, на которой были приняты общие стратегические основы построения стойкой и готовой к засухе Африки и Виндхукская декларация об усилении потенциала противодействия засухе в Африке;

9. *предлагает* секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, взять на себя инициативу и предложить другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам, таким, как учреждения Организации Объединенных Наций, международные организации, финансовые учреждения, организации гражданского общества и частный сектор, стремиться к сотрудничеству для осуществления Конвенции и достижения целей в области устойчивого развития, в том числе цели 15 и задачи 15.3;

10. *принимает к сведению* уже принятые секретариатом Конвенции меры по ведению и координированию двух процессов глобального партнерства, имеющих непосредственное отношение к поставленной в рамках цели 15 в области устойчивого развития задаче 15.3, а именно программы установления на добровольной основе целевых показателей на национальном уровне, которая призвана содействовать странам в деле преломления и решения этой глобальной задачи на национальном уровне в координации с правительствами и с учетом их национальных приоритетов, и межучрежденческой консультативной группы в составе представителей Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, секретариатов Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Статистического отдела Секретариата, которая была создана для выработки методологии и вариантов подготовки данных в целях контроля за достижением намеченного в рамках целей показателя 15.3.1 и призвана способствовать работе Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития;

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

---